

NACIONES UNIDAS



ASAMBLEA
GENERAL



CONSEJO
DE SEGURIDAD

Distr.
GENERAL

A/35/408
S/14122

25 agosto 1980
ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo quinto período de sesiones

Tema 50 del programa provisional*

EXAMEN DE LA APLICACION DE LA DECLARACION

SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA
SEGURIDAD INTERNACIONAL

CONSEJO DE SEGURIDAD

Trigésimo quinto año

Carta de fecha 22 de agosto de 1980 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente de Viet Nam ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de enviarle adjunta una declaración de fecha 21 de agosto de 1980 del portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Socialista de Viet Nam, relativa a la amenaza de guerra por parte de China, y de solicitarle que tenga a bien hacer distribuir este texto como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 50 del programa provisional, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) HA VAN LAU
Representante Permanente de la
República Socialista de Viet Nam
ante las Naciones Unidas

* A/35/150.

80-20025

/...

ANEXO

DECLARACION

DEL PORTAVOZ DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
DE LA REPUBLICA SOCIALISTA DE VIET NAM ACERCA DE LA
AMENAZA DE GUERRA POR PARTE DE CHINA

En una entrevista celebrada en Beijing el 20 de agosto de 1980 por la agencia noticiosa japonesa KYODO, el Ministro Adjunto de Relaciones Exteriores de China, Han Nianlong, dijo que "China se reserva el derecho de atacar nuevamente a Viet Nam".

Esta declaración fue formulada en momentos en que China sigue aumentando sus provocaciones armadas, que crean tensiones en la frontera entre China y Viet Nam, sigue tergiversando la situación y oponiendo nuevos obstáculos, con la deliberada intención de que se suspenda la tercera rueda de negociaciones entre China y Viet Nam. Al mismo tiempo, intensifica su colusión con el imperialismo estadounidense y presiona a Tailandia para crear tensiones en sus fronteras con Kampuchea y la República Democrática Popular Lao. La parte china aplica todo tipo de medios y arbitrios para obstaculizar las conversaciones y sembrar la discordia entre los tres países de Indochina y las otras naciones del Asia sudoriental.

Mientras amplios sectores de la opinión pública mundial están ofreciendo creciente apoyo a las equitativas y razonables propuestas de la Conferencia de Ministerios de Relaciones Exteriores de la República Democrática Popular Lao, Kampuchea Democrática y Viet Nam, celebrada en Vientiane los días 17 y 18 de julio de 1980, y expresan el deseo de contribuir para que disminuya la tensión en esta región, las belicosas declaraciones de China ponen aún más de manifiesto las intenciones de las autoridades chinas de continuar oponiéndose a los tres países de Indochina y de mantener un estado de tensión en el Asia sudoriental, en procura de sus objetivos expansionistas y hegemónicos. Resulta claro que las políticas beligerantes de las autoridades de Beijing sabotean la paz, causan inestabilidad y obstaculizan la cooperación en esta región.

El Gobierno de la República Socialista de Viet Nam condena severamente la belicosa declaración de la parte china. El pueblo vietnamita continúa aumentando su vigilancia, dispuesto a derrotar cualquier nueva aventura militar a la que se arriesguen las beligerantes autoridades de Beijing.

Estas medidas tomadas por las autoridades chinas, que se oponen totalmente a los intereses del pueblo chino, a las naciones del Asia sudoriental y a las tendencias mundiales hacia la paz y la cooperación, enfrentan la severa condena de la opinión pública mundial y están condenadas al fracaso.

Hanoi, 21 de agosto de 1980
